



Số 8 7 Tháng 6, 2023

## Trường St Joseph

10 Ina Avenue, Ottoway S A 5013  
Telephone: (08) 8415 1100  
Email: info@stjotto.catholic.edu.au  
Website: www.stjotto.catholic.edu.au

Trong tất cả các điều yêu mến

### Cửa hàng Đồng phục

Mở cửa vào Thứ Hai và Thứ Sáu từ  
8g30 đến 9g30 sáng

### Nhóm Sinh Hoạt Thiếu nhi

Thứ sáu - 10g sáng đến 11g30

### Chăm sóc Ngoài Giờ Học

#### Hàng ngày

6g30 đến 8g30 sáng

và 3g đến 6g tối

**Thứ ba** 2g45 trưa đến 6g tối

Cần giữ chỗ trước

ĐT di động: 0437 863 067

Giáo xứ St. Maximilian Kolbe

Linh mục - Cha Marek Ptak CR

Điện thoại: (08) 8447 3223

Email: stmax@ottowayparish.com

### Thánh lễ

Thứ bảy 6g30 tối

Chủ nhật 8g30 sáng Anh ngữ &

10g30 sáng Ba Lan ngữ

Thứ Tu 6g30 tối Anh ngữ & Ba Lan  
ngữ

Trừ Thứ Ba

(xin hỏi lại Giáo xứ)

# Bản Tin

## Tuần lễ Hòa giải

Mỗi lớp đã thực hiện một sinh hoạt để tôn vinh văn hóa Bản địa và những điều này có thể được nhìn thấy khi quý vị đi bộ qua thư viện và xem Con rắn khổng lồ của chúng tôi. Trông thật đặc sắc!



Giấc mơ về Rắn Cầu Vồng trong văn hóa thổ dân là thể hiện của  
**một trong những năng lực vĩ đại và mạnh mẽ của thiên nhiên và tâm linh.**

Được kết nối với nước, Rắn Cầu Vồng (Rainbow Serpent) là người ban sự  
sống tuyệt vời,

và là người bảo vệ nước, đó là ngôi nhà tinh thần của nó.



Chúng ta nhìn nhận là trường chúng ta nằm trong đất nước Kaura. Chúng ta ghi ơn và tôn kính người Kaurna là những người tiếp tục gìn giữ đồng bằng Adelaide và tỏ lòng tôn kính các bậc Trưởng thượng trong quá khứ lần hiện tại.

## Tin của Hiệu Trưởng

### Bản sắc Công giáo

Vào Chủ nhật ngày 28 tháng 5, Giáo hội Công giáo cử hành Lễ Ngũ tuần. Lễ Ngũ Tuần là thời gian chúng ta cử hành và nhìn nhận hồng ân Chúa Thánh Thần được Thiên Chúa ban cho chúng ta. Một cách để nghĩ về Chúa Thánh Thần là những ngôn từ và hành động của Chúa Giêsu được sống qua những người khác ngày nay. Trong Lễ Ngũ Tuần, các chương trình Giáo dục Tôn giáo trong lớp học tập trung vào Chúa Thánh Thần đang hiện hữu trong cuộc sống của chúng ta ngày nay. Lời cầu nguyện chung hàng tuần của chúng ta cũng phản ánh sự hiện diện của Chúa Thánh Thần trong cuộc sống của chúng ta.

### Tin tức về giáo trình

Tôi kèm theo đây hai bài toán đố mà phụ huynh có thể cùng giải đáp với con mình.

Các bài toán đố tuần này:

#### **Lớp Mẫu giáo đến lớp 3**

Một gia đình có 5 người con. Chúng ta biết ít nhất có hai trong số những đứa trẻ là con trai. Hãy vẽ ra càng nhiều khả năng càng tốt về gia đình có thể giống như thế nào.

Một người nào đó đã hỏi giáo viên một câu hỏi và cô ấy trả lời "Có thể." Câu hỏi có thể là gì?

#### **Lớp 4-6**

Em gái tôi đã phàn nàn rằng trời luôn rất lạnh vào ngày sinh nhật của cô ấy mà điều này đã làm hỏng các sinh hoạt đã được lên kế hoạch trước. Khi nào có thể là ngày sinh nhật của cô ấy? Hãy giải thích câu trả lời của mình.

Hãy thiết kế một con quay có xác suất quay được màu xanh dương là 3/8.

Chúc mọi người giải toán vui vẻ.

Trẻ em phát triển kỹ năng đọc, kiến thức và sự hiểu biết bằng cách đọc sách thường xuyên. Dưới đây là một số phương cách mà phụ huynh có thể thử ở nhà để giúp cho việc học tập của con em:

Khuyến khích và tạo khuôn mẫu việc đọc sách ở nhà

- Lắng nghe con em đọc các sách đọc của chúng và đặt những câu hỏi cụ thể liên quan đến những gì các em đã đọc
- Cùng con em đọc sách
- Chia sẻ những gì quý vị đang đọc với con mình
- Đọc cho con mình một câu chuyện trước khi đi ngủ

Đọc cho con mình bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của gia đình mình

- Nói chuyện với con mình về những trường hợp khác nhau mà mình gặp phải khi mình phải đọc một văn bản.

Chúc mọi người đọc sách vui vẻ.

### Giảng Dạy và Học Tập trong các Đơn vị lớp Bốn Năm Sáu (4/5P và 5/6S)

Chương trình Giáo dục Tôn giáo của chúng ta trong học kỳ này đã tập trung vào các sự kiện xảy ra sau Lễ Phục sinh với Sự Phục sinh và Hành trình đến Emmaus.

Chương trình Văn học của chúng tôi tiếp tục diễn ra suông sẽ khi trọng tâm thể loại của chúng tôi chuyển sang loại văn Thuyết phục. Chúng tôi cũng đã tập trung vào việc nâng cao khả năng động não và lập sơ đồ ý tưởng tư duy của học sinh. Chúng tôi đang tiếp tục với các Nhóm Văn học được chú trọng đến của chúng tôi trong Khối Văn học hai giờ giữa Giờ giải lao và Giờ ăn trưa. Trong thời gian này, chúng tôi dành nửa giờ cho các sinh hoạt Viết, Đánh vần, Đọc và Phát Ngôn.

Trong các bài học về Toán học, chúng tôi tập trung vào việc Đo lường. Chúng tôi đã bắt đầu bằng cách khám phá lý do tại sao chúng ta sử dụng các đơn vị đo lường tiêu chuẩn và sự khác biệt giữa hệ thống mét và hệ thống imperial.

Trong Khoa học, chúng tôi đã học về Vị trí của Trái đất trong Thái Dương Hệ bằng OneNote và các video được Kết hợp với Kỹ thuật.

### Ngày học sinh được nghỉ học Thứ hai ngày 5 tháng 6

Vào thứ Hai Ngày học sinh được nghỉ học, giáo viên đã tham gia vào việc phát triển chương trình giảng dạy và lập kế hoạch chiến lược trong các lãnh vực Giáo dục Tôn giáo, Văn học và Toán học. Ngày này đã diễn ra tốt đẹp với đội ngũ giáo viên rời xa ngày học với những kiến thức mới.

### Đợt Thâu nhận Học sinh Vỡ lòng và Mẫu giáo Học kỳ 3

Trường St. Joseph một lần nữa sẽ có đợt thâu nhận học sinh Vỡ lòng và Mẫu giáo vào đầu Học kỳ 3 năm nay. Các trẻ em lớp Vỡ lòng mới của Học Kỳ 3 của chúng ta sẽ thay thế những trẻ chuyển lên Mẫu giáo trong đợt tuyển sinh Mẫu giáo Học kỳ 3 của chúng

## Tin của Hiệu Trưởng (tiếp theo)

tôi. Một lớp học mới sẽ được tạo ra cho lớp Mẫu giáo học kỳ 3, lớp học này sẽ nằm trong lớp học bên cạnh Đơn vị R/1 hiện tại của chúng tôi. Tiêu chuẩn để bắt đầu đi học Vỡ lòng hoặc Mẫu giáo vào ngày đầu tiên đến trường trong Học kỳ 3 là trẻ em phải đủ 4 tuổi (Vỡ lòng) hoặc 5 tuổi (Mẫu giáo) trong thời gian từ ngày 1 tháng 5 đến ngày 31 tháng 10 của năm đó. Bắt đầu từ Tuần thứ 8, chúng tôi sẽ tổ chức ba buổi sáng tham quan chuyển tiếp cho trẻ Vỡ lòng và Trẻ Mẫu giáo để hỗ trợ sự khởi đầu mới của trẻ. Số lượng đăng ký mầm non Học kỳ 3 của chúng tôi hiện là 22. Mục tiêu của chúng tôi là đạt được 30 em theo khả năng của chúng tôi.

### Cập nhật kế hoạch tổng thể của trường

Việc tháo dỡ tòa nhà văn phòng trước đây của chúng tôi hiện đã được hoàn tất. Giai đoạn tiếp theo là kiểm tra đất của chúng tôi trước khi công việc xây dựng bắt đầu. Theo kế hoạch hiện nay của dự án thì ngày hoàn thành là vào cuối tháng 11 năm 2023.

### Ngày lễ Công Thứ hai 12 tháng 6

Xin nhắc lại Thứ Hai ngày 12 tháng 6 là ngày nghỉ lễ công.

### Khu hôn và thả con xuống xe

Xin nhắc lại rằng Khu vực hôn và thả con xuống xe của trường dọc theo Rosewater Terrace không phải là nơi đậu xe của quý vị khi cần vào khuôn viên trường vì nơi này cản trở tất cả các phương tiện giao thông ra vào. Nó cũng dẫn đến việc trẻ em xuống xe trên đường Rosewater Terrace và phải di chuyển giữa dòng xe cộ, gây lo ngại về an toàn.

Nếu quý vị cần đi vào khuôn viên trường, bãi đậu xe có sẵn dọc theo Rosewater Terrace và trên Đường Ina. Cảm ơn trước sự hỗ trợ của quý vị về vấn đề an toàn quan trọng này.

### Skool Bag đổi tên thành Audiri

Để cập nhật những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta cùng với các sự kiện sắp tới của trường, tại sao quý vị không tải xuống Ứng dụng **Audiri** (trước đây là Skool Bag) từ App Store vào điện thoại di động của mình. Sau khi tải xuống, chỉ cần tìm kiếm Trường St Joseph, Ottoway và thêm vào trang Audiri của quý vị. Nhiều gia đình học sinh của chúng ta hiện đang sử dụng Ứng dụng Audiri để cập nhật những gì đang diễn ra trong trường.

Ngoài ra, mục Tin tức và Sự kiện trong trang mạng của trường được cập nhật thường xuyên để giúp cho gia đình theo dõi những gì đang diễn ra trong trường.

Cầu Xin tinh thần Chúa Phục Sinh ở cùng quý vị và gia đình.

Cùng làm việc hợp tác với quý vị.

Shaun O'Leary.

## Tin của OSHC

Bộ Giáo dục đã thông báo **những thay đổi về luật pháp liên quan đến cách thu các khoản thanh toán cho 'phí chênh lệch'** từ các gia đình.

**Từ ngày 1 tháng 7 năm 2023, các gia đình phải trả 'phí chênh lệch' bằng phương tiện điện tử.**

*Các Phương tiện điện tử bao gồm:*

- gửi tiền trực tiếp hoặc chuyển khoản ngân hàng, bao gồm cả PayID
- hệ thống thanh toán trực tuyến thông qua phần mềm thứ ba
- thẻ ngân hàng hoặc thẻ tín dụng, kể cả mobile wallets (ví di động)
- BPAY hoặc [Centrepay](#)
- thẻ ghi nợ trả trước

**Các gia đình sẽ không thể thanh toán tiền giữ trẻ bằng tiền mặt.**

Bộ Giáo dục sẽ theo dõi việc tuân hành và sẽ có biện pháp nếu cần thiết.

## Tin của APRIM

### Tuần lễ Hòa giải

Để kỷ niệm Tuần lễ Hòa giải, các lớp R/1 của chúng ta đã hướng dẫn buổi tập họp toàn trường bằng một lời cầu nguyện đầy ý nghĩa và chia sẻ một bản đồ mà các em đã làm ra trong thời gian học tập. Các học sinh thổ dân của trường đã tham gia chuyến du ngoạn Giáo dục Công giáo Những Người Vươn lên tại Carclew vào thứ Ba ngày 6 tháng Sáu.



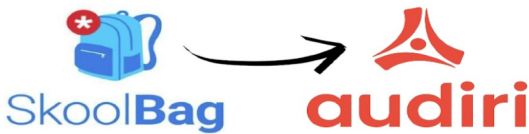
### Các Thánh Lễ trong Học Kỳ 2

Mời tất cả phụ huynh cùng tham dự các Thánh lễ của Giáo xứ với chúng tôi trong Nhà thờ:

Thứ Sáu 16/6 10g Thánh Tâm Chúa Giêsu

Thứ Năm 29/6 10am Thánh Phêrô và Phaolô

### Các Ứng dụng trường sử dụng



**Skool Bag đã đổi thành Audiri.** Chúng tôi sử dụng Ứng dụng này để giúp quý vị cập nhật những gì đang diễn ra trong trường chúng ta. Đây là một công cụ thông tin và chúng tôi khuyến khích mọi gia đình nên dùng Ứng dụng này.



Ứng dụng Qkr! có thể được sử dụng để:

- Đặt thức ăn của Căng tin
- Đóng học phí
- Thanh toán lệ phí OSHC
- Đăng ký Dịch vụ Chăm sóc Bất thường (số chỗ có hạn và ứng dụng mở cửa từ các Trưa Thứ Ba đến Trưa Thứ Tư)

### Lịch của trường

Học kỳ 2/3, 2023

Tháng 6		Tháng 7		Tháng 8	
16	Thánh Lễ - 10 giờ sáng Trái tim Thiêng Liêng nhất của Chúa Giêsu	6	Học kỳ 2 kết thúc lúc 3 giờ chiều	4	Ngày Học sinh được nghỉ học OSHC có mở cửa
19	Họp hội đồng trường	7	Ngày không giảng dạy theo chỉ thị của Trường. OSHC có mở cửa	14	Họp hội đồng trường
29	Thánh Lễ - 10 giờ sáng Thánh Phêrô & Phaolô	24	Học kỳ 3 bắt đầu lúc 8g45 sáng		